

|  |                         |                         |                         |
|--|-------------------------|-------------------------|-------------------------|
| Associazione P.E.R. - Pour Les Enfants Rwandais                  |                         |                         |                         |
| ONLUS  |                         |                         |                         |
| con Sede in Pisa - Frazione Ospedaletto - Via Scornigiana, n. 58 |                         |                         |                         |
| Codice Fiscale: 9305824 050 3                                    |                         |                         |                         |
| *** **   |                         |                         |                         |
| BILANCIO CHIUSO AL 31 DICEMBRE 2013                              |                         |                         |                         |
| STATO PATRIMONIALE   |                         |                         |                         |
|  | 2013                    | 2012                    | 2011                    |
| <i>LIQUIDITA':</i>   |                         |                         |                         |
| 1) Cassa   | 0                       | 0                       | 0                       |
| 2) Banca C/C   | 16.875,00               | 716,00                  | 42.321,00               |
| 3) Disavanzo di Gestioni anni precedenti                         | 71.771,00               | 30.166,00               | 1.613,00                |
| 4) Disavanzo Gestione anno 2011                                  |                         |                         | 28.553,00               |
| 5) Disavanzo Gestione anno 2012                                  |                         | 41.605,00               |                         |
| <b>TOTALE ATTIVO</b>   | <b><u>88.646,00</u></b> | <b><u>72.487,00</u></b> | <b><u>72.487,00</u></b> |
|  |                         |                         |                         |
| 1) Avanzo di gestione 2013                                       | 16.159,00               |                         |                         |
| 2) Avanzo di gestione 2010                                       | 15.386,00               | 15.386,00               | 15.386,00               |
| 3) Avanzo di gestione 2008                                       | 24.590,00               | 24.590,00               | 24.590,00               |
| 4) Avanzo di gestione 2009                                       | 32.351,00               | 32.351,00               | 32.351,00               |
| 5) Fondo di Dotazione  | 160,00                  | 160,00                  | 160,00                  |
| <b>TOTALE A PAREGGIO</b>   | <b><u>88.646,00</u></b> | <b><u>72.487,00</u></b> | <b><u>72.487,00</u></b> |
|  |                         |                         |                         |
| CONTO ECONOMICO  |                         |                         |                         |
| <i>ENTRATE:</i>  |                         |                         |                         |
| 1) Donazioni   | 15.640,00               | 21.477,00               | 10.271,00               |
| 2) Ricavi cene sociali   | 9.038,00                | 11.426,00               | 4.413,00                |
| 3) 5% 2009   |                         |                         | 16.517,00               |
| 4) 5% 2010   |                         | 14.418,00               |                         |
| 5) 5% 2011   | 12.209,00               |                         |                         |
| 6) Contributo CEI  | 20.000,00               | 20.000,00               | 0                       |

|                                     |                         |                          |                         |
|-------------------------------------|-------------------------|--------------------------|-------------------------|
| 7) Contributo San Vincenzo De Paoli | 4.500,00                | 3.300,00                 | 2.700,00                |
| 8) Interessi Attivi                 | 0                       | 54,00                    | 555,00                  |
| <b>TOTALE ENTRATE</b>               | <b>61.387,00</b>        | <b>70.675,00</b>         | <b>34.456,00</b>        |
| <b>Disavanzo di gestione</b>        | 0                       | 41.605,00                | 28.553,00               |
| <b>TOTALE A PAREGGIO</b>            | <b><u>61.387,00</u></b> | <b><u>112.280,00</u></b> | <b><u>63.009,00</u></b> |
|                                     |                         |                          |                         |
|                                     |                         |                          |                         |
|                                     |                         |                          |                         |
|                                     | <b>2013</b>             | <b>2012</b>              | <b>2011</b>             |
| <i>USCITE:</i>                      |                         |                          |                         |
| 1) Finanziato Centre De Santè       | 43.000,00               | 110.000,00               | 60.000,00               |
| 2) Adozioni San Vincenzo De Paoli   | 2.000,00                | 2.000,00                 | 2.600,00                |
| 3) Oneri bancari                    | 228,00                  | 280,00                   | 409,00                  |
| <b>TOTALE USCITE</b>                | <b>45.228,00</b>        | <b><u>112.280,00</u></b> | <b><u>63.009,00</u></b> |
| <b>Avanzo di gestione</b>           | <b>16.159,00</b>        | <b>0</b>                 | <b>0</b>                |
| <b>TOTALE A PAREGGIO</b>            | <b><u>61.387,00</u></b> | <b><u>112.280,00</u></b> | <b><u>63.009,00</u></b> |

**Associazione P.E.R. - Pour Les Enfants Rwandais**

**ONLUS**

**Sede in Pisa – Frazione Ospedaletto**

**Via Scornigiana, n. 58**

**Codice Fiscale: 9305824 050 3**

**\*\*\* \*\***

**RELAZIONE DEL COLLEGIO SINDACALE**

**\*\*\* \*\***

AI SOCI DELLA P.E.R. ONLUS

1. Abbiamo svolto la revisione contabile del bilancio d'esercizio della Associazione P.E.R. ONLUS chiuso al 31 dicembre 2013. La responsabilità della redazione del bilancio compete al Consiglio Direttivo della Associazione P.E.R. ONLUS. E' nostra la responsabilità del giudizio professionale espresso sul bilancio e basato sulla revisione contabile.
2. A nostro giudizio, il bilancio d'esercizio della Associazione P.E.R. ONLUS al 31 dicembre 2013 è conforme alle norme che ne disciplinano i criteri di redazione; esso pertanto è redatto con chiarezza e rappresenta in modo veritiero e corretto la situazione patrimoniale e finanziaria e il risultato economico della società.
3. L'Associazione P.E.R. in questo esercizio ha continuato la costruzione muraria del Centro Sanitario di Ndongezi che è stato inaugurato il 29 dicembre 2012 con conseguente operatività del Centro stesso. Il Consiglio Direttivo ha svolto la propria attività nel rispetto dello Statuto e delle leggi che regolamentano le associazioni senza fine di lucro (ONLUS).

Pisa li,

**Il Collegio Sindacale**

**(Rag. Stefano Ghelardoni)**

**(Rag. Antonio Ghelardoni)**

**Associazione P.E.R. – Pour Les Enfants Rwandais**  
**ONLUS**

**Sede in Pisa – Frazione Ospedaletto**

**Via Scornigiana, n.58**

**Codice Fiscale: 9305824 050 3**

**\*\*\* \*\***

**RELAZIONE DEL CONSIGLIO DIRETTIVO**  
**AL BILANCIO CHIUSO AL 31 DICEMBRE 2013**

**\*\*\* \*\***

Signori Soci,

è con piacere che provvediamo a sottoporre alla Vs. approvazione il bilancio consuntivo chiuso al 31 dicembre 2013.

La nostra Associazione ha provveduto anche in questo anno a svolgere la propria attività di sostegno e di aiuto finanziario verso la popolazione del nord del Rwanda. In questo esercizio, dopo l'inaugurazione con conseguente operatività del Centro Sanitario di Ndongozi, abbiamo provveduto, così come ci è stato richiesto, sia all'ampliamento degli alloggi del personale sia alla messa in sicurezza del Centro stesso con costruzione di un muro di contenimento. Il Centro sta lavorando molto attivamente; dopo 5 mesi dall'inaugurazione il Centro aveva già assistito oltre una settantina di mamme per il parto. La donazione da parte della Caritas di una moto sta permettendo al centro stesso di operare anche sul territorio fornendo formazione ed informazione direttamente nei villaggi e sensibilizzando la popolazione alla frequenza volontaria del Centro Sanitario per usufruire sia dei servizi di assistenza sia dei servizi di prevenzione. La sinergia creata tra il centro ed il territorio permette anche di effettuare attività di controllo sulla propagazione del virus HIV. La conoscenza, l'analisi e la schedatura dei malati è il lavoro fondamentale per poi realizzare progetti ed interventi nella lotta contro l'AIDS.

Gli anziani trovano nel Centro di Ndongozi una struttura di riferimento a cui rivolgersi nel bisogno senza allontanarsi eccessivamente dalle loro abitazioni e dai loro familiari.

Il nostro referente, nonché Economo Generale della Diocesi di Ruhengeri, Fr. Jean Damascene ci ha informati che il Comune di Mwange è riuscito ad ottenere definitivamente l'impegno del Governo centrale per la copertura e fornitura di energia elettrica nell'area di Ndongozi.

Inoltre in questo anno 2013, abbiamo provveduto a bonificare alla Diocesi di Ruhengeri la somma complessiva di Euro 43.000,00= che, sommata ai bonifici effettuati negli anni precedenti, portano

un saldo totale di Euro 313.000,00= e sono stati tutti interamente investiti nella costruzione ed ampliamento del Centro Sanitario di Ndongozì, come da documentazione inviata.

L'acquisto di una ambulanza è, a nostro parere e secondo il parere della Diocesi e del Sindaco di Mwange, un'opera importante da finanziare, peraltro già prevista in questo esercizio, per rendere il Centro Sanitario più efficiente e per potenziare le attività di collegamento tra il territorio e il Centro stesso.

Tale progetto è il nostro obiettivo per l'anno 2014. Al riguardo, l'Economo della Diocesi di Ruhengeri Fr. Jean Damascene ci ha intanto inoltrato un preventivo via mail di \$ 51.000,00 ma gli chiederemo di fornircene altri per fare una valutazione più completa ed oculata prima di procedere all'acquisto.

Dobbiamo inoltre sottolineare che in questo esercizio la CEI ci ha bonificato la somma di Euro 20.000,00= a saldo del contributo totale previsto di Euro 80.000,00=. Un doveroso ringraziamento alla Conferenza Episcopale Italiana.

Un ringraziamento sentito e di riconoscenza al Sindaco del Comune di Pontedera Simone Millozzi e a tutta l'Amministrazione Comunale che lo scorso Natale ha erogato all'Associazione P.E.R. Onlus la somma di € 5.000,00 a saldo della copertura finanziaria del Centro Nutrizionale di Ndongozì, pari a complessivi € 20.000,00. Gli impegni assunti dal Comune di Pontedera nei confronti della nostra Associazione sono stati fino ad ora puntualmente gratificati. Nel consiglio comunale del 19 dicembre 2013 il Sindaco Millozzi ha rinnovato pubblicamente la disponibilità dell'Amministrazione stessa a continuare la collaborazione con noi nell'ambito della cooperazione internazionale.

Ci teniamo anche a ringraziare tutti i singoli benefattori, sia coloro che hanno contribuito finanziariamente con donazioni (si ringraziano a questo proposito: la classe III° A della Scuola secondaria di I° grado Curtatone e Montanara di Pontedera, la scuola stessa, lo Studio Associato Brini, il Centro Estetico "Venere" di Pontedera, la Cassa dei Dipendenti Comunali, Iaconi Sandro per la donazione in memoria della madre Eleonora, Favilli Anna per la donazione in memoria di Wanda Sgherri) sia coloro che hanno prestato tempo, energia e competenze all'organizzazione di eventi e spettacoli in favore dell'Associazione P.E.R. Onlus, in particolare un doveroso ringraziamento a Tommaso Cavallini per il contributo alla documentazione multimediale. A questo proposito un grazie particolare lo rivolgiamo al Vespa Club di Pontedera, allo Sporting Club di Pontedera, al Circolo CREC Piaggio, alla compagnia teatrale "La Castellana" di Montecastello, al Ristorante Cigno Nero di Bientina e un plauso speciale alla Filarmonica "Volere e Potere" e al suo Presidente Eugenio Leone.

Per quanto riguarda le adozioni a distanza, continua la proficua collaborazione con la San Vincenzo De Paoli.

L'intero Consiglio Direttivo è in scadenza di mandato e sente il dovere di ringraziare tutti i membri dell'Associazione per la fiducia e per la fattiva e costante collaborazione prestata.

Grazie a tutti.

## **Il Consiglio Direttivo**

### **Il Presidente**

**(Lando Franchi)**

---

### **I Vice Presidenti**

**(Riccardo Filidei)**

---

**(Antonella Santerini)**

---

### **Il Tesoriere**

**(Alessandra Zingoni)**

---

### **Il Consigliere**

**(Alfiero Gori)**

---

### **Il Consigliere**

**(Giancarlo Salamone)**

---

### **Il Consigliere**

**(Luca Degl'Innocenti)**

---

### **Il Consigliere**

**(Sandra Capparelli)**

---

### **Il Consigliere**

**(Anna Cassola)**

---

### **Il Consigliere**

**(Sergio Lami)**

---

### **Il Consigliere**

**(Lucia Favilli)**

---

### **Il Consigliere**

**(Cristina Cavallini)**

---

### **Il Consigliere**

**(Tirza Leoncini)**

---

### **Il Consigliere**

**(Riccardo Mandriani)**

---

### **Il Consigliere**

**(Aristide Ceccanti)**

---

### **Il Consigliere**

**(Marilena Zingherini)**

---

### **Il Consigliere**

**(Riccardo Giorgi)**

---

## **VERBALE ASSEMBLEA DEI SOCI DEL**

**25 FEBBRAIO 2014**

L'anno duemilaquattordici (2014) il giorno venticinque (25) del mese di febbraio, alle ore 21,30 presso l'abitazione del Vice Presidente Sig. Riccardo Filidei in Montecastello (PI), Piazza Malaspina, n. 8, si sono riuniti in Assemblea i Soci ed i membri del Consiglio Direttivo della Associazione denominata "*Associazione P.E.R. – Pour les Enfants Rwandais*", per discutere e deliberare sul seguente

### **ordine del giorno**

1. Approvazione bilancio 31/12/2013
2. Relazione del Presidente
3. Rinnovo Cariche Sociali
4. varie ed eventuali

Assume la presidenza dell'Assemblea il Presidente, Rag. Lando Franchi, il quale constata che:

a) sono presenti i Soci e membri del Consiglio Direttivo nelle persone dei signori:

- FRANCHI Lando – Presidente;
- FILIDEI Riccardo – Vice Presidente;
- SANTERINI Antonella – Vice Presidente;
- ZINGONI Alessandra – Tesoriere;
- GIORGI Riccardo – Consigliere;
- CASSOLA Anna – Consigliere;
- LAMI Sergio – Consigliere;

- GORI Alfiero – Consigliere;
- FAVILLI Lucia – Consigliere;
- CAVALLINI Cristina – Consigliere;
- MANDRIANI Riccardo – Consigliere;
- CECCANTI Aristide – Consigliere;
- ZINGHERINI Marilena – Consigliere;
- SALAMONE Giancarlo – Consigliere;
- LEONCINI Tirsa – Consigliere.

b) risultano assenti giustificati i Soci e Consiglieri Capparelli Sandra e Degl'Innocenti Luca.

Il Presidente chiama a fungere da Segretario la signora Marilena Zingherini e dichiara aperta la discussione sugli argomenti posti all'ordine del giorno.

Per quanto concerne il primo ed il secondo punto posti all'ordine del giorno, il Presidente dà lettura del bilancio chiuso al 31.12.2013 e della Relazione del Presidente.

L'Assemblea preso atto di quanto esposto, dopo ampia discussione e apprezzamento per l'ottimo risultato conseguito, alla unanimità, approva il bilancio e la Relazione del Presidente.

Per quanto concerne il terzo punto posto all'ordine del giorno, il Presidente, Rag. Lando Franchi, fa presente al Consiglio Direttivo che il mandato biennale è trascorso e che, pertanto, si rende necessario provvedere alla nomina del nuovo Consiglio Direttivo.

All'unanimità l'Assemblea delibera che per il prossimo biennio il Consiglio Direttivo sia composto dai seguenti membri sotto elencati, ai



quali contestualmente vengono attribuite le seguenti cariche e per acclamazione:

- SANTERINI Antonella– Presidente;
- FRANCHI Lando – Vice Presidente;
- FILIDEI Riccardo – Vice Presidente;
- ZINGONI Alessandra – Tesoriere;
- SALAMONE Giancarlo – Consigliere – responsabile adozioni;
- GIORGI Riccardo – Consigliere;
- CASSOLA Anna – Consigliere;
- LAMI Sergio – Consigliere;
- GORI Alfiero – Consigliere;
- FAVILLI Lucia – Consigliere;
- CAVALLINI Cristina – Consigliere;
- ZINGHERINI Marilena – Consigliere;
- MANDRIANI Riccardo – Consigliere;
- LEONCINI Tirsa – Consigliere;
- CECCANTI Aristide – Consigliere;
- PALMA Sabatino - nato a Sydney (Australia) il 22 luglio 1980 e residente in Pontedera (PI) Via Savonarola, n. 23 - Consigliere.

Tutti i presenti ringraziano e dichiarano di accettare le cariche conferite.

Il Presidente fa inoltre presente che anche per il Collegio dei Revisori è trascorso il biennio e quindi si rende necessario provvedere alla nomina, l'Assemblea riconferma i Sindaci nelle persone del Rag. Stefano Ghelardoni e del Rag. Antonio Ghelardoni.

Il Consiglio Direttivo ed il Collegio dei Revisori rimarranno in carica per il prossimo biennio.

Esaurita la discussione sugli argomenti posti all'ordine del giorno, null'altro essendovi da discutere e/o deliberare e nessuno chiedendo la parola, il Presidente, alle ore 22,30, dichiara sciolta l'Assemblea previa lettura e sottoscrizione del presente verbale.

**Il Presidente**

**(Lando Franchi)**

**Il Segretario**

**(Marilena Zingherini)**